

Confartigianato

FRIULI VENEZIA GIULIA

# inform / imprese

NOTIZIARIO TECNICO DI CONFARTIGIANATO IMPRESE FRIULI VENEZIA GIULIA

Le novità  
contenute nel  
decreto legge  
anticrisi

CCNL artigiani:  
non è dovuta l'IVC

Comunicazione  
del nominativo  
del RLS  
entro il 16 agosto

**Editoriale** 3 Obiettivi raggiunti nonostante la crisi economica

**Fiscale** 4 Le novità contenute nel decreto legge anticrisi

**Categorie** 6 Recupero IVA all'estero  
6 Autotrasporto di merci: pubblicate le tabelle per l'indicazione del prezzo del carburante in fattura  
6 Rendimento energetico in edilizia

**Lavoro e Previdenza** 7 Scadenze contrattuali del mese di luglio 2009  
7 Non è dovuta l'indennità di vacanza contrattuale per i CCNL del settore artigiano  
7 Assistenza fiscale modello 730  
8 Da luglio nuovi importi per l'assegno nucleo familiare  
8 L'associato in partecipazione non può fare il tutor dell'apprendista  
8 DURC per le imprese del settore edile senza personale operaio  
8 DURC cartaceo per gli iscritti alla gestione separata

**Ambiente e Sicurezza** 9 Iscrizione al registro nazionale per chi produce o immette sul mercato pile e accumulatori  
9 Comunicazione del nominativo del rappresentante dei lavoratori per la sicurezza (RLS): scadenza 16 agosto

**Patronato INAPA** 10 Reddito: arriva la quattordicesima  
10 La pensione di vecchiaia per i lavoratori autonomi  
10 La pensione di vecchiaia per le lavoratrici autonome  
10 Pensione di anzianità: nuove regole dal 1° luglio 2009

**Dalle province** 12 Trieste  
13 Gorizia  
18 Pordenone  
20 Udine

## LICENZE

- CEDO** ben avviata attività di estetista, zona Cividale. Per contatti telefonare cell. 392-4616170.
- CEDO** attività officina meccanica riparazione autovetture. Ampia metratura e attrezzatura all'avanguardia sita in zona strategica di Palmanova. Avviata da oltre 30 anni, vanta lista clienti ben fornita. Per informazioni contattare il seguente numero telefonico 0432 929399 orario di lavoro.
- CERCO** licenza trasporto c/terzi illimitata. Contattare il numero 0431.567082 o 348.7519850.
- CEDO** avviata attività di parrucchiera con annessi locali di proprietà - zona Romans d'Isonzo - per info tel. 0481/908844.
- CEDO** avviata attività di officina riparazione cicli, motocicli e miniauto, sita in zona di grande passaggio a Udine. Eventuale vendita anche del locale. Per informazioni 338 2786140.
- VENDO** licenza trasporto c/ terzi limitata a 115 q.li e autocarro Mercedes 1324 centinato, cabina letto, lunghezza cassone 7,30. Zona Udine tel. 335 6034836.
- CEDESI** avviato bar/pasticceria con annesso laboratorio, Gorizia centro. Tel. 0481-533391

## IMMOBILI/PROPRIETÀ

- CERCO** per locazione, in zona Cividale del Friuli, piccolo magazzino a uso commerciale. Per contatti: 0432.73.16.90 ore ufficio.
- AFFITTO** /vendo capannone di mq. 300 in località Treppo Grande (UD). Per informazioni telefonare al n.338 7585035.
- AFFITTO** a Manzano (UD) porzioni di capannone di varie metrature uso produzione e deposito. Per informazioni tel. 349.4688654.
- VENDO** a Manzano (UD) terreno mq. 10.000 con immobile mq. 4.500 ed annessi uffici ed abitazione. Per informazioni tel. 349.4688654.
- VENDO** /affitto Prosecco zona artigianale "ZGONIK" locali varie metrature per attività artigianali/industriali, servizi o uffici. Pianterreno circa 300 mq, primo piano 430 mq. Uscita autostradale di Prosecco, ampio parcheggio, riscaldamento, climatizzazione, allarme, ascensore, servizi al 1° piano, pavimento flottante. Per informazioni contattare il numero 348 2812360.
- VENDO** /affitto per causa pensionamento, salone di parrucchiera mq. 74 di proprietà, ubicato a Cormons, zona centrale, piano terra, due entrate, termoautonomo, arredamento moderno e funzionale. Telefonare ore negozio al numero 0481630340.
- VENDO** /affitto a Cormons, zona centrale, locale commerciale di mq. 74, piano terra, termoautonomo, due entrate, cortile. Prezzo da concordare. Telefonare ore negozio al numero 0481630340.
- AFFITTO** per cessazione attività, capannone uso artigianale/commerciale ex carrozzeria di 300 mq, annessa mostra + ufficio di 160 mq con ampio parcheggio recintato con disponibilità immediata, Statale Napoleonica zona Bertolo. Tel. 0432-917130 cell 3295612417.
- CEDO** locale d'affari in locazione causa trasferimento ramo d'azienda - mq 110 - zona via d'Alviano (Centro comm.le "Le torri d'Europa") - completo di riscaldamento e climatizzazione - impianti a norma - servizi igienici - parzialmente arredato. Per informazioni telefonare allo 040/7606577.
- AFFITTO** a Ronchis di Latisana, vicinanze casello autostradale, capannone industriale di mq 420 preferibilmente ad uso magazzino o deposito. Per informazioni tel. 0431 56151.

- VENDO** negozio in Udine di 50 mq circa con annessa cantina di mq 26 e garage comunicante. Tel. 338.9345973.
- AFFITTO** a Udine Nord capannone ad uso deposito di mq. 600. Per informazioni tel. 0432/972154.
- VENDO** terreno edificabile mq 4000 sito in zona industriale scalo ferroviario Palmanova. Per informazioni telefonare al n. 0432.676203.
- AFFITTO** negozio di parrucchiera a Gorizia in zona nuovo Ospedale. Per ulteriori informazioni telefonare ore serali al numero 0481-22288.

## AUTOMEZZI

- VENDO** escavatore gommato Fiat Hitachi Fh 115, escavatore cingolato Hydromac 105H, completo di braccio tripla articolazione, benna di carico e benna pulizia fossi; trattore Vatra T190 completo di accessori. Per informazioni telefonare allo 0434.635154.
- VENDO** autocarro Traffic 2.5 - 150 CV - anno 2008 - Km 9000 - inutilizzato da 6 mesi e ancora da tagliandare - € 18.000,00. Vendo anche barre porta tutto per Ford Transit a € 100,00. Per informazioni contattate il numero 040/291555 o 340/3590281 Trieste.

## ATTREZZATURE/ MATERIALI

- VENDO** due poltrone barbiere marca Pietranera. In regalo quattro poltrone da attesa. Tel. 333.6794164.
- VENDO** arredo salone parrucchiera completo ottimo stato € 5.000 trattabili tel. 328.8419727.
- VENDO** marcatrice universale marca KOBOLD Sistemi modello "Colibri 35spe/4" pari al nuovo, usata solo per il collaudo. Possibilità di marcatrice a getto di inchiostro su qualsiasi materiale, può essere messa in linea, mediante apposito supporto in acciaio inox fornito assieme alla stampatrice.
- CERCO** phon e tosatrici guasti e/o rotti, anche per riparazione. Telefonare al 320.8834279.
- VENDO** attrezzatura varia per settore alimentare (es. banco da lavoro in acciaio inox, cappa aspirazione, friggitrice a gas, forno da pizza elettrico, vetrina da freddo statica, ed altro ancora). Per informazioni 338.2820449.
- VENDO** singolarmente o in blocco, con possibilità di subentro leasing, le seguenti attrezzature: Mortasatrice multipla Vertic CAMAM Mf 7+7 CR-PLC, Tenonatrice doppia BACCI TSD/CSF/CE, Tenonatrice doppia BACCI TSD/CSF/CE-E, Tenonatrice doppia BACCI TSD/CSF2/E-CE, Transpallet € 50. Per informazioni 329.8171634.

Confartigianato FRIULI VENEZIA GIULIA  
**informimpresa**

Periodico quindicinale di Confartigianato Imprese F.V.G.

Autorizzazione del Tribunale di Trieste n. 1020 del 08/03/2001

Anno IX - N. 13 - LUGLIO 2009

Spedizione in Abbonamento Postale D.L. 353/2003  
 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, D.C.B. Udine  
 Bollettino degli Organi Direttivi di Associazione Sindacale

Direttore responsabile: BRUNO GAZULLI

Comitato di redazione:

Enrico Eva, Bruno Gazulli, Gian Luca Gortani, Gianfranco Trebbi

Hanno collaborato a questo numero:

Alberto Bianchi, Alfredo Cappellini, Flavio Cumer,  
 Ketty Downey, Elena Del Giudice, Elvi Malaroda, Luca Matelich,  
 Mauro Nalato, Oliviero Pevere, Isabella Plazzotta, Raffaella Pompei,  
 Tiziana Sabadelli, Fabio Veronese

Direzione, Redazione, Amministrazione:

Via Coroneo, 6 - 34133 Trieste - Tel. 040 363938

Editore: Confartigianato Imprese del Friuli Venezia Giulia - Via Coroneo, 6  
 34133 Trieste - Tel. 040 363938

Stampa: Cartostampa Chiandetti srl  
 33010 Reana del Rojale - Via Vittorio Veneto

## Obiettivi raggiunti nonostante la crisi economica

di Graziano Tilatti  
Presidente Confartigianato FVG



**È** soddisfatto Graziano Tilatti, Presidente di Confartigianato Imprese Fvg di questo suo secondo anno di presidenza e dalla relazione annuale, letta a Gorizia il 24 giugno, puntuale e articolata, trasparente con evidenza. Ecco una sintesi.

“In questo secondo anno di attività la Confartigianato Imprese FVG si è impegnata particolarmente su due fronti: il primo nel risanamento economico del bilancio e nella riorganizzazione della struttura; il secondo sul piano politico-Sindacale in una fase particolarmente delicata della vita economica della nostra regione.

Per quanto concerne il primo, il bilancio di quest’anno, evidenzia come siano stati sostanzialmente raggiunti gli obiettivi che ci eravamo prefissi: il bilancio di previsione è stato sostanzialmente rispettato, alcune voci di spesa troppo elevate nel corso del 2007 sono state contenute nel 2008 e contestualmente siamo riusciti ad incrementare sensibilmente alcune entrate.

Anche per quanto concerne le previsioni per il 2009, la situazione economica della Federazione può essere considerata in termini positivi.

La sfida, delicata e difficile, ma molto importante sia dal punto di vista organizzativo che da quello economico che vorremmo affrontare nel corso del 2009, è quella di riuscire a regionalizzare alcune attività e alcuni servizi oggi svolti in maniera autonoma dalle singole Associazioni.

La dimensione della regione, il numero delle imprese associate, nonché la realtà delle nostre strutture operative, ci consentirebbero, senza eccessive difficoltà, di muoverci con una prospettiva di graduale accorpamento a livello regionale di alcune attività: mi riferisco sia ai servizi più tradizionali e di routine (paghe, contabilità, servizi consulenziali per il credito, ambiente e sicurezza) sia a quelli più innovativi.

Le Associazioni fanno in sostanza le stesse cose ma ognuna in maniera autonoma: metterci assieme sarebbe un vantaggio per tutti con enorme risparmio di risorse umane ed economiche ma occorre superare alcune resistenze e campanilismi.

Per quanto concerne le attività politico-sindacali, in questi ultimi mesi abbiamo dovuto occuparci in maniera prevalente della crisi che ha coinvolto anche il sistema economico della nostra regione.

Abbiamo avuto su questo versante nella Regione e nel Governo nazionale interlocutori attenti alle nostre istanze che hanno recentemente varato provvedimenti anticrisi al fine di arginare la recessione e creare le condizioni per una ripresa della nostra economia.

In particolare abbiamo apprezzato l’accelerazione delle opere pubbliche, le semplificazioni amministrative, il sostegno al credito attraverso i Confindi e l’attivazione di un sistema di tutela nei confronti dei dipendenti delle imprese artigiane temporaneamente sospesi dalla loro attività a seguito della crisi. Da questo punto di vista il ruolo dell’Ente Bilaterale è strategico e sarà pertanto necessario mettere questo Ente nelle condizioni di poter svolgere il ruolo a lui assegnato.”

## Le novità contenute nel decreto legge anticrisi

Sulla Gazzetta Ufficiale n. 150 del 1° luglio 2009 è stato pubblicato il decreto legge n. 78 del 1° luglio 2009 in vigore dallo stesso 1° luglio 2009, di cui si segnalano le seguenti novità fiscali.

### ART. 5 - Detassazione per gli investimenti in macchinari e apparecchiature

Per gli investimenti in macchinari ed apparecchiature effettuati dalle imprese dal 1° luglio 2009 al 30 giugno 2010, viene previsto che il 50% del costo determinerà un'ulteriore riduzione del reddito d'impresa tassato ovvero un aumento della perdita fiscalmente riportabile. Nella relazione tecnica al decreto si legge che *"la norma in esame prevede che l'esclusione vale a decorrere dal periodo d'imposta 2010, ossia che l'agevolazione venga fruita esclusivamente in sede di saldo per ognuna delle due annualità interessate (2009 - 2010), senza che essa incida sul calcolo e versamento degli accenti"*.

L'agevolazione è prevista solo per gli investimenti in macchinari e apparecchiature (comprese le rispettive parti meccaniche) indicati alla divisione 28 della tabella di classificazione Ateco 2007 consultabile al link [www.istat.it/strumenti/definizioni/ateco/note\\_espliative\\_ateco.pdf](http://www.istat.it/strumenti/definizioni/ateco/note_espliative_ateco.pdf).

Si tratta di macchinari ed apparecchiature, fisse o portatili, che intervengono meccanicamente o termicamente sui materiali o sui processi di lavorazione, a prescindere dal fatto che siano stati progettati per uso industriale, per l'edilizia e l'ingegneria civile, per uso agricolo o domestico. Sono ad esempio esclusi dall'agevolazione i computer e gli altri prodotti di elettronica, in quanto compresi nella voce 26 della tabella Ateco, gli autoveicoli, rimorchi e semirimorchi in quanto ricompresi nella voce 29 della Tabella citata.

L'incentivo fiscale è revocato se l'imprenditore cede a terzi o destina i beni oggetto degli investimenti a finalità estranee all'esercizio di impresa prima del secondo periodo di imposta successivo all'acquisto.

I contribuenti che svolgono attività considerate *"a rischio di incidenti sul lavoro"* ai sensi del D.Lgs. 17.8.99, n. 334, per beneficiare dell'incentivo in esame devono essere in possesso della documentazione attestante l'adempimento degli obblighi e delle prescrizioni previste da tale Decreto.

### ART. 6 - Revisione dei coefficienti d'ammortamento sui beni strumentali d'impresa

Si prevede entro il 31 dicembre 2009 la revisione dei coefficienti tabellari d'ammortamento contenuti nel DM 31 dicembre 1988. In particolare è prevista la revisione in aumento dei coefficienti d'ammortamento dei beni strumentali a più avanzata tecnologia o che producono risparmio ener-

getico e una riduzione dei coefficienti per i beni industrialmente meno strategici.

### ART. 10 - Novità per le compensazioni dei crediti fiscali

Per contrastare gli abusi nell'utilizzo dei crediti IVA in compensazione viene previsto che **dal 1° gennaio 2010** l'utilizzo in compensazione del credito IVA per importi superiori a 10.000 euro annui potrà avvenire solo:

- a partire dal giorno 16 del mese successivo a quello di presentazione della dichiarazione annuale IVA per quanto riguarda il credito annuale iva (conseguentemente è prevista la possibilità di presentare la dichiarazione IVA annuale in forma autonoma e l'esonero dalla presentazione della Comunicazione dati IVA per i soggetti che presentano la dichiarazione annuale IVA entro il mese di febbraio)
- a partire dal giorno 16 del mese successivo a quello di presentazione dell'istanza trimestrale per l'utilizzazione in compensazione del credito infrannuale, per quanto riguarda il credito relativo a periodi inferiori all'anno.

Sempre a partire dal 2010 chi intende utilizzare in compensazione il credito IVA in misura superiore a € 10.000 annui dovrà inoltre richiedere ad un professionista iscritto all'Albo dei dottori commercialisti ed esperti contabili o all'Albo dei consulenti del lavoro l'apposizione del visto di conformità sulle dichiarazioni e sulle istanze dalle quali emerge il credito e dovrà utilizzare unicamente i servizi telematici che saranno messi a disposizione dall'Agenzia delle Entrate.

Infine sempre dal 2010 con apposito decreto potrà essere innalzato a euro 700.000 euro per anno solare il limite massimo dei crediti d'imposta e dei contributi compensabili o rimborsabili (limite attualmente stabilito in euro 516.456, 89).

### ART. 12 - Contrasto ai paradisi fiscali

Viene prevista una "presunzione di evasione" (relativa, in quanto è comunque ammessa la prova contraria) per le operazioni effettuate in Paesi a fiscalità privilegiata, in violazione degli obblighi di monitoraggio di cui al DL n. 167/90 (compilazione quadro RW del mod. UNICO).

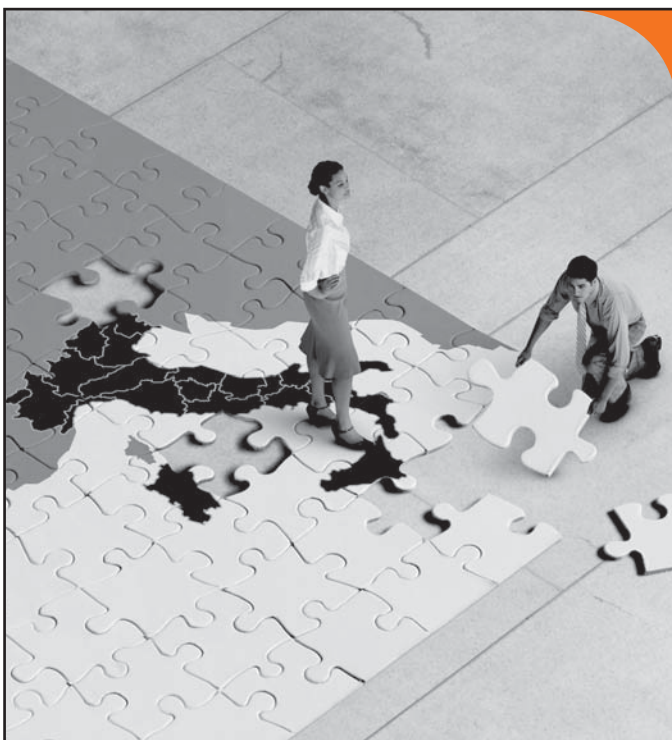
*Paesi a fiscalità privilegiata ai sensi dei decreti ministeriali n. 110 del 4.5.99 e n. 273 del 21.11.2001*

- Alderney (Aurigny)
- Andorra (Principat d'Andorra)
- Angola
- Anguilla
- Antigua e Barbuda (Antigua and Barbuda)
- Antille Olandesi (Nederlandse Antillen)
- Aruba
- Bahama (Bahamas)
- Bahrein (Dawlat al-Bahrain)

- Barbados
- Barbuda
- Belize
- Bermuda
- Brunei (Negara Brunei Darussalam)
- Cipro (Kypros)
- Corea del Sud
- Costa Rica (Republica de Costa Rica)
- Dominica
- Emirati Arabi Uniti (Al-Imarat al-'Arabiya al Mut-tahida)
- Ecuador (Repuplica del Ecuador)
- Filippine (Pilipinas)
- Giamaica
- Gibilterra (Dominion of Gibraltar)
- Gibuti (Djibouti)
- Grenada
- Guatemala
- Guernsey (Bailiwick of Guernsey)
- Herm (Channel Islands)
- Hong Kong (Xianggang)
- Isola di Man (Isle of Man)
- Isole Cayman (The Cayman Islands)
- Isole Cook
- Isole Marshall (Republic of the Marshall Islands)
- Isole Vergini Britanniche (British Virgin Islands)
- Isole Turks and Caicos
- Jersey Kenya
- Libano (Al-Jumhuriya al Lubnaniya)
- Liberia (Republic of Liberia)
- Liechtenstein (Furstentum Liechtenstein)
- Lussemburgo
- Macao (Macau)
- Malaysia (Persekutuan Tanah Malaysia)
- Maldive (Divehi)
- Malta (Republic of Malta)
- Maurizio (Republic of Mauritius)
- Monserrat
- Nauru (Republic of Nauru)
- Niue
- Oman (Saltanat 'Oman)
- Panama (Republica de Panama)
- Polinesia Francese (Polynesie Francaise)
- Portorico
- Principato di Monaco (Principaute` de Monaco)
- San Marino (Repubblica di San Marino)
- Sark (Sercq)
- Seicelle (Republic of Seychelles)
- Singapore (Republic of Singapore)
- Saint Kitts e Nevis (Federation of Saint Kitts and Nevis)
- Saint Lucia
- Saint Vincent e Grenadine (Saint Vincent and the Grenadines)
- Sant'Elena
- Svizzera (Confederazione Svizzera)
- Taiwan (Chunghua MinKuo)
- Tonga (Puleanga Tonga)
- Turks e Caicos (The Turks and Caicos Islands)
- Tuvalu (The Tuvalu Islands)
- Uruguay (Republica Oriental del Uruguay)
- Vanuatu (Republic of Vanuatu)
- Samoa (Indipendent State of Samoa)

## ART. 15 COMMA 6 - Facoltà di rateizzazione dell'iva per adeguamento a studi di settore

Viene previsto che anche per il versamento dell'IVA da adeguamento agli studi di settore può essere utilizzata la modalità di pagamento rateale. Tale possibilità potrà essere fruita già a partire dalla scadenza del 6 luglio 2009, come precisato nel comunicato stampa dell'Agenzia delle entrate del 2 luglio 2009 che ha anche precisato che in sede di compilazione del modello F24 non va indicato il campo relativo alle rate.



## QUELLO CHE VA BENE PER LE PICCOLE IMPRESE VA BENE PER IL PAESE.

Le piccole imprese rappresentano la risorsa più importante per evitare che la crisi dei mercati internazionali travolga anche il nostro Paese. Per questo Confartigianato si batte per valorizzare la loro capacità di produrre ricchezza e occupazione.

Confartigianato  
Imprese 2009

## Recupero IVA all'estero

L'internazionalizzazione delle imprese determina una sempre maggiore richiesta di servizi qualificati e personalizzati nel vasto campo dei rimborsi IVA. Al fine di soddisfare questa esigenza, abbiamo concluso un accordo di collaborazione con **Finaxit**, società che opera nel settore dei servizi finan-

ziari internazionali, sia in ambito comunitario che extracomunitario.

Per conoscere in dettaglio il ventaglio di proposte e le vantaggiose condizioni economiche convenute, potete contattare l'ufficio categorie delle associazioni provinciali Confartigianato.

## Autotrasporto di merci: pubblicate le tabelle per l'indicazione del prezzo del carburante in fattura

Facendo seguito a quanto già pubblicato sull'argomento (Informimpresa n. 17/2008, n. 5/2009 e n. 8/2009), vi informiamo che il Ministero delle infrastrutture e dei trasporti ha provveduto a pubblicare sul proprio sito gli indici di costo del carburante per chilometro e le relative quote di incidenza ([http://www.trasporti.gov.it/page/NuovoSito/mop\\_all.php?p\\_id=01407](http://www.trasporti.gov.it/page/NuovoSito/mop_all.php?p_id=01407)).

Tali valori (che verranno aggiornati con cadenza mensile) possono essere utilizzati per la fatturazione delle prestazioni di trasporto effettuate nel mese di giugno 2009.

Si ricorda che le sanzioni per la mancata applicazione delle predette norme sono applicabili sia al committente che al vettore e prevedono l'esclusione fino a sei mesi della procedura per l'affidamento pubblico della fornitura di beni e servizi, nonché l'esclusione per un periodo di un anno dai benefici fiscali, finanziari e previdenziali stabiliti dalle vigenti leggi.

L'ufficio trasporti delle associazioni provinciali Confartigianato rimane a disposizione per ogni eventuale approfondimento.

## Rendimento energetico in edilizia

Con il DPR 59 del 2 aprile 2009 sul **Rendimento energetico in edilizia** viene data attuazione alle norme di recepimento della direttiva comunitaria in materia di efficienza energetica, consentendone la sua applicazione.

Il decreto definisce criteri generali, metodologie di calcolo e requisiti minimi

- per la prestazione energetica degli edifici e degli impianti termici per la climatizzazione invernale e per la preparazione dell'acqua calda per usi igienici sanitari;
- per la prestazione energetica degli impianti termici per la climatizzazione estiva e, limitatamente al terziario, per la illuminazione artificiale degli edifici.

Per quanto riguarda le metodologie di calcolo delle prestazioni energetiche degli edifici definisce che si debbano adottare le norme tecniche nazionali, definite nel contesto delle norme EN a supporto della direttiva 2002/91/CE, della serie UNI/TS 11300 e loro successive modificazioni, ovvero:

1. le UNI/TS 11300 - Prestazioni energetiche degli edifici - Parte 1: Determinazione del fabbisogno di energia termica dell'edificio per la climatizzazione estiva ed invernale;

2. le UNI/TS 11300 - Prestazioni energetiche degli edifici - Parte 2: Determinazione del fabbisogno di energia primaria e dei rendimenti per la climatizzazione invernale e per la produzione di acqua calda sanitaria.

Dal punto di vista tecnico, l'art.4 del DPR definisce i criteri generali e i requisiti delle prestazioni energetiche degli edifici e degli impianti; fornendo una serie di indicazioni da valutare in fase di ristrutturazione o nuove installazione anche degli impianti termici.

Il DPR prevede che il progettista inserisca i calcoli e le verifiche in una relazione attestante la rispondenza alle prescrizioni per il contenimento del consumo di energia degli edifici e relativi impianti termici, che il proprietario dell'edificio, o chi ne ha titolo, deve depositare presso le amministrazioni competenti, in doppia copia, insieme alla denuncia dell'inizio dei lavori relativi alle opere.

Per quanto riguarda i criteri generali e requisiti per l'esercizio, la manutenzione e l'ispezione degli impianti termici per la climatizzazione invernale, l'art. 5 del DPR ha mantenuto le scadenze temporali già previste. (GU n. 132 del 10/06/09)

## Scadenze contrattuali del mese di luglio 2009

**CCNL ceramica, terracotta, gres e decorazione di piastrelle**  
*Seconda tranche una tantum*

L'accordo di rinnovo del 29.04.08 ha previsto la corresponsione di un importo forfetario di "una tantum", a copertura del periodo dal 01.01.2005 al 29.04.2008, da erogarsi in due rate con le retribuzioni relative ai mesi di giugno 2008 e luglio 2009. Con la retribuzione del mese di luglio 2009 viene corrisposta la seconda tranche ai soli lavoratori in forza

alla data del 29 aprile 2008 nelle seguenti misure:

- € 100,00 per tutti i livelli di classificazione
- € 70,00 per gli apprendisti (pari al 70% dell'importo di cui sopra).

Dagli importi sopra indicati dovrà essere detratto il 25% degli importi erogati a titolo di anticipo sui futuri aumenti contrattuali (ad esempio gli importi a titolo di AFAC erogati a decorrere dal mese di febbraio 2007 a aprile 2008). La misura restante del 75% è stata detratta in occasione dell'erogazione della prima tranche.

## Non è dovuta l'indennità di vacanza contrattuale per i CCNL del settore artigiano

Per i contratti del settore artigiano, scaduti lo scorso 31 dicembre 2008, elencati nella tabella sottostante, non è dovuta l'indennità di vacanza contrattuale (né con decorrenza aprile 2009 né con decorrenza luglio 2009 nella misura rispettivamente del 30% e del 50% del tasso di infla-

zione programmato) in quanto con apposito accordo interconfederale verrà definita la percentuale di incremento dei minimi retributivi dei ccnl per l'anno 2009 (come previsto dall'accordo interconfederale artigiano del 21.11.2008 punto II.1).

### CCNL scaduti il 31.12.2008

acconciatura estetica – alimentare e panificazione – ceramica – chimica gomma plastica vetro – area comunicazione – lapidei – legno – metalmeccanico – occhialeria ottica – odontotecnici – orafi – pulitintolavanderie – tessile abbigliamento

Dall'elenco sono esclusi i seguenti CCNL, in quanto:

<b>edilizia</b>	contratto vigente fino al 31 dicembre 2011
<b>servizi di pulizia</b>	contratto scaduto il 30.06.2003 e non rinnovato, da 02/2007 viene erogata la somma dovuta a titolo di AFAC (acconto futuri aumenti contrattuali)
<b>autotrasporto merci e logistica</b>	è rinnovato fino al 31.08.2009 (rinnovo tacito ai sensi art. 1 CCNL)

## Assistenza fiscale modello 730

### Conguaglio a luglio

L'Agenzia delle Entrate ha fornito chiarimenti in merito alle operazioni di conguaglio da effettuare dal sostituto d'imposta a seguito della presentazione da parte del lavoratore del Modello 730/2009.

La principale novità riguarda i **termini di effettuazione delle operazioni di conguaglio** da parte del sostituto d'imposta, effettuati:

- **sulla retribuzione di competenza del mese di luglio**

- e non più, come accadeva fino allo scorso anno, sulla retribuzione corrisposta nel mese di luglio.

Ciò significa che, nel caso di retribuzione erogata il mese successivo rispetto a quello di maturazione, il risultato a debito ovvero a credito delle operazioni di conguaglio 730 sarà evidenziato sulla retribuzione di luglio corrisposta ad agosto. Fino allo scorso anno, invece, il suddetto risultato veniva esposto sulla retribuzione del mese di giugno cor-

risposta a luglio. Conseguentemente, l'eventuale:

- **debito da 730** trattenuto al dipendente dovrà essere versato entro il termine per il versamento delle ritenute relative alla retribuzione di competenza di luglio (entro 16 settembre nel caso di mensilità di luglio corrisposta in agosto),

- **credito da 730** restituito al dipendente dovrà essere recuperato mediante una corrispondente riduzione delle ritenute dovute sulla retribuzione di competenza del mese di luglio (e da versarsi entro il 16 settembre nel caso di mensilità di luglio corrisposta in agosto).

Nulla cambia, invece, nel caso di retribuzione corrisposta nello stesso mese di maturazione dal momento che il risultato del conguaglio per assistenza 730 continuerà a produrre i suoi effetti sulla retribuzione di luglio corrisposta nel medesimo mese.

(Fonti: circolare Agenzia delle Entrate n. 21 del 04.05.2009)

### Da luglio nuovi importi per l'assegno nucleo familiare

Dal 1° luglio 2009 cambiano i limiti di reddito e gli importi da corrispondere ai lavoratori dipendenti per l'assegno nucleo familiare.

Con la circolare n. 81 del 16 giugno 2009 l'INPS fornisce le nuove contenenti i nuovi livelli reddituali nonché i corrispondenti importi mensili degli assegni familiari applicabili dal 1° luglio 2009 al 30 giu-

gno 2010 alle diverse tipologie di nuclei familiari. Il modulo SR16 da utilizzare per la richiesta dell'assegno (scaricabile dal sito [www.inps.it](http://www.inps.it) - Moduli - Prestazioni a sostegno del reddito) è stato recentemente aggiornato dall'istituto e sostituisce quello precedente.

(Fonti: Circolare Inps n. 81 del 16.06.2009)

### L'associato in partecipazione non può fare il tutor dell'apprendista

Nel caso di assunzione di un apprendista, deve essere designato un tutor aziendale con il compito di affiancare l'apprendista durante il periodo di apprendistato, di trasmettere le competenze necessarie all'esercizio delle attività lavorative e di favorire l'integrazione tra le iniziative formative esterne all'azienda e la formazione sul luogo di lavoro.

Il tutor deve possedere un livello di inquadramento contrattuale pari o superiore a quello che l'apprendista conseguirà alla fine del periodo di apprendistato, svolgere attività lavorative coerenti con quelle dell'apprendista, possedere almeno 3

anni di esperienza lavorativa.

Il compito di tutor può essere svolto:

- da un lavoratore qualificato
- nel caso di imprese con meno di 15 dipendenti e nelle imprese artigiane, dal titolare dell'impresa stessa, da un socio o da un familiare coadiuvante.

Poiché, secondo il Ministero, tali ipotesi sono tassative, nelle imprese con meno di 15 dipendenti e nelle imprese artigiane l'associato in partecipazione non può svolgere le funzioni di tutor.

(Fonti: Ministero del Lavoro, interpello n. 49 del 05.06.2009)

### DURC per le imprese del settore edile senza personale operaio

Il Ministero del Lavoro ha stabilito che nel caso di imprese edili che non occupano operai e che quindi non sono tenute ad alcun versamento alla Casse Edili, siano le stesse casse ad emettere la certificazione di regolarità contributiva DURC.

È il caso di imprese che, pur inquadrabili nel settore dell'edilizia, non occupano operai ma esclusivamente personale amministrativo o tecnico.

Il Ministero ha disposto, pertanto, che in tali casi il DURC, pur emesso dalla Cassa Edile, attesterà la sola regolarità/irregolarità contributiva con esclusivo

riferimento ai versamenti dovuti all'INPS e all'INAIL, fermo restando che, se al momento del rilascio l'impresa risultasse debitrice nei confronti delle Casse Edili per rapporti di lavoro pregressi, la stessa dovrà intendersi irregolare.

L'applicativo dello Sportello Unico è stato implementato nella sezione relativa al "CCNL applicato" aggiungendo l'opzione "Edile con solo impiegati e tecnici" per adeguarlo ai recenti interventi ministeriali.

(Fonti: interpello Ministero del Lavoro n. 56 del 23.12.08, nota INAIL del 04.06.09, messaggio INPS n. 13327 del 10.06.09)

### DURC cartaceo per gli iscritti alla gestione separata

L'INPS ha comunicato che per gli assicurati iscritti alla Gestione separata il DURC viene rilasciato soltanto su carta e a cura della sede INPS territorialmente competente.

Nel caso in cui sussiste l'obbligo di iscrizione all'Inail, bisognerà richiedere una certificazione di

regolarità, sempre su carta, alla sede INAIL.

Ciò è dovuto al fatto che la procedura informatica non è ancora stata implementata per questa categoria di assicurati.

(Fonti: messaggio INPS n. 12027 del 26.05.09)

## Iscrizione al registro nazionale per chi produce o immette sul mercato pile e accumulatori

### Proroga al 18 settembre

Il Consiglio dei Ministri del 26 giugno scorso ha approvato un decreto legge in materia di differimento di termini e provvedimenti anticrisi (c.d. "manovra d'estate") che, all'art. 23, interviene differendo al **18 settembre** l'obbligo d'iscrizione al Registro di produttori/importatori di pile ed accumulatori, precedentemente fissato al 18 giugno 2009.

L'obbligo di iscrizione riguarda "chiunque immette sul mercato nazionale, per la prima volta e a titolo professionale, pile o accumulatori, compresi quelli incorporati in apparecchi o veicoli" ed interessa le seguenti tipologie di pile ed accumulatori:

Categoria	Tipologia
Pile ed accumulatori portatili	pila zinco carbone, pila zinco cloruro, pila alcalina, pila al litio, pila zinco, pila zinco aria, pila zinco argento, accumulatori al piombo, accumulatori nichel cadmio, accumulatori nichel idruri metallici, accumulatori al litio, altro
Accumulatori industriali	piombo, nichel, cadmio, altro
Accumulatori veicoli	piombo, nichel, cadmio, altro

Sono **esclusi** dall'obbligo di iscrizione **coloro che importano pile o accumulatori per utilizzo proprio** (ovvero che importano e utilizzano ma non commercializzano) e **coloro che commercializzano pile ed accumulatori immessi nel mercato italiano da altri soggetti**.

L'iscrizione avviene esclusivamente per via telematica attraverso il portale [www.impresa.gov.it](http://www.impresa.gov.it) e comporta il versamento di euro 168,00 di concessione governativa ed euro 14,62 di imposta di bollo; per accedere al sistema è necessario disporre del dispositivo di firma digitale dotato di certificato di autenticazione intestato al legale rappresentante dell'impresa.

I soggetti interessati che non avessero provveduto ad effettuare l'iscrizione sono inviati a contattare gli uffici Ambiente e Sicurezza di Confartigianato. Ulteriori informazioni possono essere reperite presso i medesimi uffici oppure presso le Camere di Commercio territorialmente competenti.

## Comunicazione del nominativo del rappresentante dei lavoratori per la sicurezza (RLS): scadenza 16 agosto

Il Ministero del Lavoro, Salute e Politiche Sociali, in considerazione dell'evoluzione normativa ancora in corso, con nota del 15 maggio 2009 ha disposto lo slittamento al **16 agosto 2009** del termine per la comunicazione all'INAIL del nominativo del RLS.

Le modalità d'invio rimangono le stesse definite con circolare n. 11 del 12 marzo 2009 (scaricabile all'indirizzo: <http://normativo.inail.it/bdninternet/2009/ci200911.htm>), in sintesi:

- la comunicazione deve essere effettuata esclusivamente per via telematica attraverso il sito INAIL ([www.inail.it](http://www.inail.it));
- l'invio deve essere effettuato **entro il 16 agosto 2009** e fa riferimento alla situazione in essere al 31 dicembre 2008;
- dovranno provvedere alla comunicazione per via telematica anche le imprese che avevano inviato, prima dell'emanazione della circolare, le segnalazioni tramite posta o fax.

In caso di violazione dell'obbligo di comunicazione

del nominativo del Rappresentante dei Lavoratori per la sicurezza è prevista una sanzione amministrativa di € 500,00 (art. 55 del D.Lgs. 81/08).

Ricordiamo che al momento vanno comunicati all'INAIL esclusivamente i nominativi dei **rappresentanti interni (RLS aziendali)** eletti ed **in carica al 31 dicembre 2008**; per i rappresentanti eletti successivamente a tale data la comunicazione andrà effettuata entro il 31 marzo 2010.

Al proposito facciamo osservare che la Direzione Centrale Prevenzione dell'INAIL, con Circolare del 21 maggio 2009, ha annunciato che è **in fase di predisposizione anche una procedura per la comunicazione del Rappresentante dei Lavoratori per la Sicurezza Territoriale**; della stessa verrà data adeguata diffusione non appena disponibile. Tutte le imprese dotate di RLS interno, qualora non decidano di farlo autonomamente, possono rivolgersi agli Uffici di Confartigianato per l'invio della comunicazione.

## Reddito: arriva la quattordicesima

**Quattordicesima in arrivo per 3,4 milioni di pensionati a basso reddito.**

A partire dal 1° luglio verrà pagata l'una tantum previdenziale istituita con la legge 127 del 2007. Ne hanno diritto i pensionati **che hanno versato i contributi** (sono quindi escluse le prestazioni assistenziali) **con almeno 64 anni e un reddito personale annuo non superiore a 8.926 euro**. Tra i redditi vengono esclusi: trattamenti di famiglia, indennità di accompagnamento, casa di abitazione e trattamenti di fine rapporto. L'importo della quattordicesima varia in base al-

l'anzianità contributiva. La legge stabilisce tre fasce; riceveranno:

- € 336,00 gli ex lavoratori dipendenti che hanno fino a 15 anni di contributi e gli ex autonomi fino a 18
  - € 420,00 gli ex dipendenti con versamenti tra i 15 e 25 anni e gli ex autonomi tra i 18 e 28 anni
  - € 504,00 gli ex dipendenti con più di 25 anni di contributi e gli ex autonomi con più di 28 anni.
- Il ministero ha calcolato che su 3,4 milioni di beneficiari 2,4 milioni sono donne e circa 950 mila uomini. La spesa complessiva sarà di 1,3 miliardi.

## La pensione di vecchiaia per i lavoratori autonomi

La pensione di vecchiaia per i lavoratori autonomi spetta la compimento de **65° anno di età con 20 anni di contributi versati**: il requisito contributivo scende a **15 anni se maturati entro il 31/12/1992 o se alla stessa data si sia stati autorizzati ai versamenti volontari**.

Anche per le pensioni di vecchiaia sono state introdotte le finestre. La decorrenza della pensione di vecchiaia, per gli autonomi, viene **posticipata di 6 mesi** dal trimestre in cui si maturano i requisiti

di età e contribuzione.

Ricordiamo che per raggiungere il requisito contributivo sono utili anche i periodi di disoccupazione e di servizio militare che spesso non sono accreditati nella posizione assicurativa.

Se già pensionato a 65 anni, ed ancora in attività lavorativa, si può chiedere un supplemento della pensione per i contributi che si stanno versando e contemporaneamente la riduzione degli stessi del 50%.

## La pensione di vecchiaia per le lavoratrici autonome

La pensione di vecchiaia per le lavoratrici autonome spetta la compimento de **60° anno di età con 20 anni di contributi versati**: il requisito contributivo scende a **15 anni se maturati entro il 31/12/1992 o se alla stessa data si sia stati autorizzati ai versamenti volontari**.

Anche per le pensioni di vecchiaia sono state introdotte le finestre. La decorrenza della pensione di vecchiaia, per gli autonomi, viene **posticipata di 6 mesi** dal trimestre in cui si maturano i requisiti di età e contribuzione.

Ricordiamo che per raggiungere il requisito contributivo sono utili anche i periodi di **malattia e maternità** che spesso non sono accreditati nella posizione assicurativa.

La invitiamo quindi a passare presso i nostri uffici per un controllo immediato della sua posizione assicurativa e l' inoltrò della domanda di pensione. Se già pensionata a 60 anni, ed ancora in attività lavorativa, si può chiedere un supplemento della pensione per i contributi che si stanno versando.

## Pensione di anzianità: nuove regole dal 1° luglio 2009

Dal 1° luglio 2009 il requisito minimo di età è gradualmente elevato e **fermo restando il requisito minimo dei 35 anni di contribuzione, è aggiunto un ulteriore requisito** rappresentato da una "quota" determinata dalla **somma del numero di anni di età anagrafica e quelli di anzianità contributiva**.

Tale requisito, che per il primo periodo (luglio 2009 – dicembre 2010) è fissato in quota 95 per i lavoratori dipendenti e quota 96 per i lavoratori autonomi, si eleva gradualmente fino a raggiungere dal gennaio 2013 quota 97 per i lavoratori dipendenti e quota 98 per i lavoratori autonomi.

Riportiamo di seguito due tabelle riepilogative suddivise tra lavoratori dipendenti privati e pubblici, e lavoratori autonomi.

## LAVORATORI DIPENDENTI PRIVATI E PUBBLICI

Periodo	Requisito di età anagrafica	Somma di età anagrafica e anzianità contributiva
1.1.2008 - 30.6.2009	58 anni di età	-----
1.7.2009 - 31.12.2010	59 anni di età	95
1.1.2011 - 31.12.2012	60 anni di età	96
dall'1.1.2013	61 anni di età	97

## LAVORATORI AUTONOMI

Periodo	Requisito di età anagrafica	Somma di età anagrafica e anzianità contributiva
1.1.2008 - 30.06.2009	59 anni di età	-----
1.7.2009 - 31.12.2010	60 anni di età	96
1.1.2011 - 31.12.2012	61 anni di età	97
dall'1.1.2013	62 anni di età	98

Dalla combinazione dei due requisiti, chi avrà 59 anni d'età raggiungerà il diritto a pensione soltanto in presenza di 36 anni di contributi, mentre raggiungerà il diritto a pensione con i 35 anni soltanto chi avrà maturato 60 anni di età (quota 95 = 59 anni di età + 36 anni di contributi, OPPURE quota 95 = 60 anni di età + 35 anni di contributi). Fermi restando i requisiti minimi di età e contribuzione, è possibile perfezionare il requisito delle "quote" tenendo conto anche delle "frazioni d'anno" sia per l'età che per la contribuzione, creando tutta una serie di combinazioni la più semplice delle quali risulta ad es. con 59 anni e mezzo di età e 35 anni e mezzo di contribuzione totale quota 95.

**Alla luce di quanto sopra, il calcolo per maturare il diritto a pensione appare quanto mai tortuoso, per questo consigliamo di passare presso gli uffici del Patronato INAPA, che dispone di procedure aggiornate per poter calcolare le giuste decorrenze e non perdere così, eventuali diritti.**

Resta inteso che matura diritto a pensione di anzianità, indipendentemente dall'età anagrafica, chi matura i 40 anni di contribuzione.

Rimane invariato il piano di finestre d'uscita per le pensioni di anzianità che con una contribuzione pari o superiore a 40 anni di contributi prevede 4 finestre, mentre sono 2 per coloro che non raggiungono i 40 anni di contribuzione, secondo lo schema sotto riportato.

### LAVORATORI DIPENDENTI – Accesso con meno di 40 anni di contribuzione

data maturazione requisiti	decorrenza
entro il 2° trimestre dell'anno	1° gennaio anno successivo
entro il 4° trimestre dell'anno	1° luglio anno successivo

### LAVORATORI DIPENDENTI – Accesso con almeno 40 anni di contribuzione

data maturazione requisiti	decorrenza
entro il 1° trimestre e 57 anni al 30 giugno	1° luglio
entro il 2° trimestre e 57 anni al 30 settembre	1° ottobre
entro il 3° trimestre	1° gennaio
entro il 4° trimestre	1° aprile

### LAVORATORI AUTONOMI – Accesso con meno di 40 anni di contribuzione

data maturazione requisiti	decorrenza
entro il 2° trimestre dell'anno	1° luglio anno successivo
entro il 4° trimestre dell'anno	1° gennaio secondo anno successivo

### LAVORATORI AUTONOMI – Accesso con almeno 40 anni di contribuzione

data maturazione requisiti	decorrenza
entro il 1° trimestre	1° ottobre
entro il 2° trimestre	1° gennaio
entro il 3° trimestre	1° aprile
entro il 4° trimestre	1° luglio

Nelle tabelle sono riportate anche le uscite previste per i **derogati** (cioè gli autorizzati ai versamenti volontari entro il 20 luglio 2007) che anche per la decorrenza mantengono la precedente disciplina, con le 4 finestre, e quelle per le **donne optanti per il sistema contributivo** che invece, seguono la nuova disciplina con le 2 finestre.

## TRIESTE

### Riduzioni tariffarie per analisi del Laboratorio Chimico camerale per prodotti agro alimentari tipici locali

La Confartigianato di Trieste ha il piacere di comunicare che la Giunta camerale ha deliberato di **ridurre sino al 2012 del 20% le tariffe** del Laboratorio Chimico camerale **per le periodiche analisi chimico/microbiologiche, previste dai relativi disciplinari di produzione.**

Tale riduzione riguarda le Imprese locali che aderiscono a Comitati, Associazioni e Consorzi del settore agroalimentari costituiti o supportati dalla Camera di Commercio e sono applicate nell'intento di supportare ulteriormente la valorizzazione e la qualità dei prodotti agroalimentari tipici locali.

### Novità: dal 2009 informatizzazione del servizio di tenuta registri di carico e scarico rifiuti

L'Ufficio Ambiente di Confartigianato Trieste informa che nell'ultimo anno è stato aggiornato ed implementato il già comprovato servizio di tenuta ed aggiornamento dei registri di carico e scarico dei rifiuti delle imprese associate con software multaziendale. Tale servizio prevede:

- la vidimazione del registro dei rifiuti;
- la tenuta e l'aggiornamento mensile dei registri delle imprese la cui produzione annua non ecceda le dieci tonnellate di rifiuti non pericolosi e le due tonnellate di rifiuti pericolosi;
- **NOVITÀ:** l'aggiornamento, con periodicità settimanale, dei registri delle imprese la cui produzione annua supera le dieci tonnellate di rifiuti non pericolosi e/o le due tonnellate di rifiuti pericolosi;
- il controllo periodico del rispetto dei tempi degli adempimenti previsti dalla normativa vigente, con possibilità – a richiesta – di sopralluogo in azienda;
- la denuncia annuale dei rifiuti – MUD (se prevista dalla normativa);

- la stampa annuale dei movimenti riportati sul registro;
- la rendicontazione annuale della situazione dei rifiuti prodotti, giacenti e smaltiti;
- la gestione dell'archivio aziendale;
- l'informazione personalizzata.

Le aziende interessate possono chiedere un preventivo all'Ufficio Ambiente ai recapiti **040 3735208 – 209 – 258.**

Si ricorda che **tutte le attività artigianali, commerciali, industriali e di servizio producono rifiuti speciali.** Quando questi non si possono ritenere assimilabili ai rifiuti urbani, devono essere gestiti mediante la compilazione di un registro vidimato di carico e scarico dei rifiuti e l'avvio a recupero o smaltimento degli stessi presso un centro autorizzato. Entro il 30 aprile di ogni anno, inoltre, deve essere predisposta ed inviata alla C.C.I.A.A. competente per territorio la denuncia annuale dei rifiuti (MUD).

### Novità: servizio di assistenza per la tenuta del registro di carico e scarico rifiuti "on line"

L'Ufficio Ambiente di Confartigianato Trieste informa le imprese associate che sarà presto disponibile un nuovo servizio. Si tratta dell'opportunità per le singole imprese di gestire via internet il registro dei rifiuti sotto il controllo, a distanza, da parte dell'Ufficio Ambiente che verifica periodicamente il suo corretto aggiornamento. È inoltre

prevista la formazione iniziale presso l'azienda. La denuncia annuale dei rifiuti (MUD) viene generata annualmente dall'Ufficio sulla base dei dati in registro.

Le aziende interessate possono chiedere informazioni, chiarimenti, preventivi all'Ufficio Ambiente ai recapiti **040 3735208 – 209 – 258.**

### Ferie estive

Si comunica che l'Associazione Artigiani di Trieste ha previsto la chiusura estiva dal 17 al 25 agosto compresi.

## TRIESTE

## Gestione della redditività aziendale nella piccola impresa

Si ricorda, come presentato in occasione delle assemblee generali di categoria, che da novembre 2008 l'Associazione Artigiani Piccole e Medie Imprese di Trieste – Confartigianato con il contributo della Camera di Commercio ha organizzato due sportelli informativi ed operativi presso la sede centrale dell'Associazione – in via Cicerone n. 9 e presso la sede di zona industriale (nel Comune di Muggia) in strada delle Saline n. 30 per la **“Gestione della redditività aziendale nella piccola impresa”**.

L'attività consulenziale ed operativa degli sportelli è gestita da un professionisti contabili – specializzati in analisi di bilancio, contributi e finanziamenti alle imprese – iscritti all'ordine dei dottori commercialisti.

I consulenti sono a disposizione presso gli sportelli associativi con orario coincidente con l'apertura degli uffici associativi e precisamente dalle ore 08.00 alle ore 16.00 di ogni giornata dal lunedì al giovedì (il venerdì con orario 08.00 – 13.00).

## GORIZIA

## Edilizia: fondo C.I.G.O. apprendisti artigiani Gorizia

È stato istituito, con apposito verbale di accordo tra il rappresentante del Gruppo Edili di Confartigianato, CNA, CGIL-UIL e CISL, un Fondo presso la Cassa Edile della Provincia di Gorizia denominato **“FONDO C.I.G.O. APPRENDISTI ARTIGIANI GORIZIA”**.

Grazie a tale fondo i lavoratori apprendisti dipendenti delle imprese artigiane che applicano il CCNL dell'edilizia, potranno beneficiare, in caso di sospensione o riduzione dell'attività lavorativa per eventi metereologici, del trattamento di Cassa Integrazione Guadagni (C.I.G.O.)

Tale prestazione sarà erogata dalla Cassa Edile all'impresa per gli apprendisti in forza e sarà pari all'80% della retribuzione percepita dall'apprendi-

sta per gli eventi di cui al paragrafo precedente. L'impresa che impiega lavoratori apprendisti è tenuta al versamento di un contributo pari all'1% della retribuzione percepita da ogni lavoratore, a decorrere dal 01 gennaio 2009; gli interessati avranno tempo fino al 31 luglio 2009 per regolarizzare i versamenti.

A decorrere dal 01 settembre 2009 la Cassa Edile provvederà ad erogare le prestazioni maturate dal 01 gennaio 2009.

La modulistica sarà predisposta a breve dalla Cassa Edile provinciale.

Per ulteriori informazioni invitiamo gli interessati a rivolgersi agli uffici paghe di riferimento di Confartigianato Gorizia.



I servizi di  
Confartigianato

**liberano la tua vita**

  
Libera l'impresa | 2009

## GORIZIA

### Corso per addetti ai lavori elettrici

**“L’esecuzione di lavori su parti in tensione deve essere affidata a lavoratori riconosciuti dal datore di lavoro come idonei per tale attività secondo le indicazioni della pertinente normativa tecnica” (Art.82, comma 1, D.Lgs. 81/08).**

Tale obbligo può essere assolto con la frequenza del **corso di formazione** per lo “Svolgimento di lavori elettrici in Bassa tensione sotto tensione e fuori tensione e lavori in prossimità in Alta e Bassa Tensione”, nel rispetto delle norme CEI 11-27 e CEI EN 50110, organizzato da Confartigianato Gorizia.

#### OBIETTIVI

- Fornire agli addetti ai lavori elettrici conoscenze tecniche sulla normativa di sicurezza, nonché capacità organizzative e di esecuzione pratica.
- Permettere al datore di lavoro di conferire al proprio personale il riconoscimento di Persona esperta (PES) o di Persona avvertita (PAV).

#### DATA E SEDE DI SVOLGIMENTO

Da definire

#### ATTESTATO

Sarà rilasciato, a cura del C.E.I. - Comitato Elettrotecnico Italiano, un attestato di frequenza ad ogni partecipante.

#### ADESIONI

Gli interessati dovranno compilare la **SCHEDA DI ADESIONE** allegata e spedirla **ENTRO E NON OLTRE VENERDÌ 31 LUGLIO 2009** al numero di fax 0481537959 o via mail all’indirizzo: [info@confartigianatoisontino.it](mailto:info@confartigianatoisontino.it).

**N.B.: il corso non sarà attivato se non verrà raggiunto il numero minimo di 15 partecipanti.**

#### COSTI

Il costo riservato ai soci Confartigianato è pari a € 200,00 (IVA inclusa) per ogni partecipante. Alle imprese non associate verrà applicata una maggiorazione di € 50,00. Il pagamento sarà richiesto prima dell’inizio del corso stesso.

#### INFORMAZIONI

Michele Feresin, - Ufficio Categorie (Tel. 0481-82100 / int. 580 - E-mail: [info@confartigianatoisontino.it](mailto:info@confartigianatoisontino.it)).

2° CORSO DI FORMAZIONE – CONFARTIGIANATO GORIZIA

### SVOLGIMENTO DI LAVORI ELETTRICI IN BASSA TENSIONE SOTTO TENSIONE E FUORI TENSIONE E LAVORI IN PROSSIMITÀ IN ALTA E BASSA TENSIONE

FAX 0481 537959

Denominazione azienda \_\_\_\_\_

Indirizzo e Comune \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_ Cell. \_\_\_\_\_

Nominativo dei partecipanti / Data e luogo di nascita

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

Timbro/Firma \_\_\_\_\_

Azienda aderente a Confartigianato Gorizia  SI € 200,00  NO € 250,00

In riferimento al D.Lgs 196/03 sulla tutela dei dati e per quanto attiene ai dati forniti in occasione dell’attività formativa oggetto della presente, Vi comunichiamo che:  
I dati da Voi forniti verranno utilizzati al fine di registrare la Vostra partecipazione al corso;  
I dati vengono richiesti ai fini della corretta regolarizzazione della Vostra iscrizione;  
I dati da Voi forniti saranno comunicati ai docenti del corso in oggetto.  
Per i diritti a Voi riservati dal D.Lgs 196/03, si rimanda ai disposti di cui all’art.7 del provvedimento stesso.

GORIZIA

## Novità dalla C.C.I.A.A. di Gorizia

### Vojvodina: missione imprenditoriale

La provincia Autonoma della Vojvodina si estende nella parte Nord della Repubblica di Serbia.

Per la regione FVG Informest sta realizzando il progetto "Casa FVG in Vojvodina", nell'ambito del quale è prevista una missione dal **12 al 14 ottobre 2009**. I settori coinvolti nell'iniziativa sono: **agro-alimentare, metalmeccanico incluso IT, costruzioni**.

Le aziende partecipanti potranno partecipare ad incontri B2B, durante le visite aziendali presso le sedi delle aziende serbe.

Sono previste al massimo 15 aziende partecipanti.

La quota di registrazione è di Euro 200,00 e le iscrizioni devono pervenire entro il 15 luglio (saranno accettate le richieste in ordine cronologico di arrivo).

Per ulteriori informazioni contattare l'ufficio Internazionalizzazione al numero 0481-384283.

### Turchia: missione per settore nautico

Nell'ambito del progetto Nautic Italy, al quale partecipa anche la CCIAA di Gorizia, dopo la manifestazione NauticaMed World 2009, svoltasi lo scorso maggio ([www.nauticity.it](http://www.nauticity.it)) è prevista una missione imprenditoriale in Turchia meridionale dal **13 al 18 settembre 2009**.

Le aziende che intendono partecipare devono essere abbastanza strutturate per il mercati esteri e produrre: **accessori, impiantistica, arredamento o componentistica da diporto**. Le aziende della provincia di Gorizia, essendo la CCIAA partner del progetto, non pagheranno la quota di partecipazione e avranno la priorità su eventuali liste di attesa. Il numero di aziende coinvolte è comunque limitato a 15/18, per cui gli interessati sono invitati ad inoltrare subito la scheda di adesione.

Capofila del progetto è la CCIAA di Ravenna; contatti: Pina Macri tel. 0544-481414 e-mail: [pina.macri@ra.camcom.it](mailto:pina.macri@ra.camcom.it) oppure ufficio Internazionalizzazione 0481-384283.

## Corsi sicurezza per responsabili servizio di prevenzione e protezione

Si svolgeranno a Gradisca d'Isonzo i corsi per Responsabili Servizio di Prevenzione e Protezione sui luoghi di lavoro riservati ai titolari che hanno la responsabilità della sicurezza all'interno dell'azienda.

I corsi sono comprensivi della formazione prevista per la gestione delle emergenze in conformità a quanto previsto dal DM 10/3/98 ed avranno la durata di 16 ore complessive. I posti disponibili sono al massimo 25. Il costo pro capite è di € 250,00 IVA compresa.

Al termine del corso verrà rilasciato l'attestato di partecipazione.

I corsi si svolgeranno presso la sede di seguito indicata e con gli orari specificati:

Gradisca Borgo SM Maddalena	
GIORNATA	ORARIO
Mercoledì 30 settembre 2009	Dalle 18.00 alle 22.00
Mercoledì 7 ottobre 2009	
Lunedì 12 ottobre 2009	
Lunedì 19 ottobre 2009	

Per informazioni gli interessati possono contattare gli uffici di Confartigianato o direttamente il signor Federico Colautti al numero 0481 82100 - interno 526, oppure tramite l'indirizzo e-mail [federico.colautti@confartigianatoisontino.it](mailto:federico.colautti@confartigianatoisontino.it).

Di seguito si propone la scheda per la raccolta delle adesioni corsi di formazione che potrà essere compilata e restituita via mail o a mezzo fax allo 0481 969595

## GORIZIA

### Corso per addetti antincendio, sicurezza antincendio e per la gestione dell'emergenza nei luoghi di lavoro rischio basso

La normativa vigente in materia di sicurezza sul lavoro richiede che i titolari di imprese artigiane, in qualità di datori di lavoro **con almeno un dipendente o un socio lavoratore**, siano tenuti ad assicurare un'idonea formazione al personale incaricato a svolgere mansioni di addetto alla prevenzione incendi, lotta antincendio e gestione delle emergenze.

A tale scopo l'Associazione Isontina degli Artigiani organizza per tutte le categorie a seconda del **rischio di incendio basso o medio**, corsi di addestramento per la prevenzione antincendio.

**I corsi sono articolati sempre in una parte teorica e in prove pratiche di spegnimento di fuochi.**

Nella parte pratica vengono effettuate esercitazioni pratiche di spegnimento con l'uso di estintori portatili e idranti.

Al termine del corso, sarà rilasciato un attestato di partecipazione.

Quota di partecipazione **CORSO BASSO (4 ORE)**: € 110,00 IVA compresa

Quota di partecipazione **CORSO MEDIO (8 ORE)**: € 150,00 IVA compresa

Ai non Soci dell'Associazione verrà applicata una maggiorazione di € 60,00.

Il corso sarà attivato con un minimo di 10 partecipanti.

Le iscrizioni avranno priorità a seconda dell'ordine cronologico di iscrizione. In caso ingiustificata assenza del partecipante sarà addebitata l'intera quota d'iscrizione.

#### CALENDARIO DEI CORSI

##### Rischio di incendio basso

(attività interessate: quelle non classificabili a rischi incendio medio e dove sono presenti sostanze scarsamente infiammabili)

SEDE DI SVOLGIMENTO	DATE	ORARIO
MONFALCONE, V. PACINOTTI 23	Martedì 20 ottobre	18.30 – 21.30
FOGLIANO RED.	Sabato 24 ottobre	dalle 8.00 sino al termine delle esercitazioni singole
SEDE DI SVOLGIMENTO	DATE	ORARIO
GRADISCA BORGO S.M.MADDALENA	Venerdì 2 ottobre	18.30 – 21.30
FOGLIANO RED.	Sabato 10 ottobre	dalle 8.00 sino al termine delle esercitazioni singole
SEDE DI SVOLGIMENTO	DATE	ORARIO
GRADO	Martedì 13 ottobre	18.30 – 21.30
FOGLIANO RED.	Sabato 17 ottobre	dalle 8.30 sino al termine delle esercitazioni singole

##### Rischio di incendio medio

(a titolo esemplificativo: depositi liquidi infiammabili, officine per la verniciatura con più di 5 addetti, depositi legnami, cantieri navali con oltre 5 addetti, fusione metalli ecc.)

Per le aziende interessate al corso **“Rischio di incendio medio”** è necessario contattare gli **Uffici di Confartigianato per ulteriori informazioni e per la definizione delle date della seconda lezione aggiuntiva rispetto a quella del corso “Rischio basso”**.

Per informazioni gli interessati possono contattare gli Uffici di Confartigianato o direttamente il sig. Federico Colautti al numero 0481 82100 - int. 526 oppure tramite l'indirizzo e-mail [federico.colautti@confartigianatoisontino.it](mailto:federico.colautti@confartigianatoisontino.it).

Di seguito si propone la scheda per la raccolta delle adesioni corsi di formazione che potrà essere compilata e restituita via mail o a mezzo fax allo 0481 969595

GORIZIA

## Corsi per primo soccorso sul luogo di lavoro (D.M. 388 del 15/07/2003)

### Destinatari

Il corso è rivolto ai datori di lavoro, addetti al servizio di prevenzione e protezione, responsabili della sicurezza, ed è necessario per svolgere la mansione di addetto al primo soccorso, di fatto risultano interessate **tutte le imprese con almeno un dipendente e tutte le aziende con soci lavoratori e/o lavoratori interinali.**

In base al Decreto n. 388 del 15/07/2003, le aziende sono classificate in tre gruppi, tenendo conto della tipologia di attività svolta, del numero dei lavoratori occupati e dei fattori di rischio.

Gruppo A: comprende le aziende a rischio rilevante, le aziende **con oltre cinque lavoratori** appartenenti o riconducibili ai gruppi tariffari INAIL con indice infortunistico di inabilità permanente superiore a quattro.

Gruppo B: comprende le aziende **con tre o più lavoratori** che non rientrano nel Gruppo A.

Gruppo C: comprende le aziende **con meno di tre lavoratori** che non rientrano nel Gruppo A.

#### FORMAZIONE MINIMA

Gruppo A ..... 16 ore  
Gruppi B e C ..... 12 ore

Sede di svolgimento: Gradisca Borgo SM Maddalena sala riunioni Confartigianato

Date di svolgimento:

Gruppo A	16 ore dalle 18.00 alle 22.00	giovedì 8 ottobre giovedì 15 ottobre giovedì 22 ottobre giovedì 29 ottobre
Gruppi B e C	12 ore dalle 18.00 alle 22.00	giovedì 8 ottobre giovedì 15 ottobre giovedì 22 ottobre

Al termine del corso viene rilasciato un attestato di partecipazione a ciascun partecipante, valido a tutti gli effetti come prova della avvenuta formazione.

Quota di partecipazione CORSO GRUPPO A (16 ORE): € 250,00 IVA compresa.

Quota di partecipazione CORSO GRUPPO B (12 ORE): € 200,00 IVA compresa.

Per le imprese non associate a Confartigianato verrà applicata una maggiorazione di € 60,00.

Per informazioni gli interessati possono contattare gli Uffici di Confartigianato o direttamente il sig. Federico Colautti al numero 0481 82100 - int. 526 oppure tramite l'indirizzo e-mail: [federico.colautti@confartigianatoisontino.it](mailto:federico.colautti@confartigianatoisontino.it).

Di seguito si propone la scheda per la raccolta delle adesioni corsi di formazione che potrà essere compilata e restituita via mail o a mezzo fax allo 0481 969595.

### SCHEDA UNICA di ISCRIZIONE Corsi RSPP - ANTINCENDIO - PRIMO SOCCORSO

Ditta \_\_\_\_\_

Cod. fisc / p. Iva \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

Mail \_\_\_\_\_

- |  |                    |
|--|--------------------|
| <input type="checkbox"/> RISCHIO INCENDIO BASSO GRADISCA 2-10/10       | Partecipante _____ |
| <input type="checkbox"/> RISCHIO INCENDIO BASSO MONFALCONE 20-24/10    | Partecipante _____ |
| <input type="checkbox"/> RISCHIO INCENDIO BASSO GRADO 13-17/10         | Partecipante _____ |
| <input type="checkbox"/> RSPP GRADISCA GRADISCA 30/9 7-12-19/10        | Partecipante _____ |
| <input type="checkbox"/> CORSO PRIMO SOCCORSO A (16 ORE) 8-15-22-29/10 | Partecipante _____ |
| <input type="checkbox"/> CORSO PRIMO SOCCORSO B (12 ORE) 8-15-22-/10   | Partecipante _____ |

Data \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

#### AI SENSI DELLA L. N.196/2003 TUTELA DELLA PRIVACY - Condizioni generali di adesione:

- L'ente si riserva di non attivare i corsi, qualora non venga raggiunto il numero minimo di partecipanti previsto per ciascun corso;
- Nel caso le adesioni superassero il numero massimo stabilito per ciascun corso si farà riferimento all'ordine cronologico di arrivo delle schede di iscrizione;
- Per accedere al test di valutazione finale e conseguire l'attestato di partecipazione al corso, è obbligatoria la frequenza all'intero corso. Nel caso di impossibilità a partecipare ad un incontro si potrà recuperare la frequenza nel corso successivo senza aggravii di spesa; alla fine del corso verrà rilasciato, a chi è in regola con le frequenze, l'attestato di partecipazione;
- La partecipazione al corso è subordinata al preventivo pagamento della relativa quota che dovrà essere versata prima dell'inizio della prima lezione. È possibile pagare tramite RID, RIBA; bancomat, contanti ed assegno. Si invitano pertanto gli interessati a presentarsi con un po' di anticipo al primo incontro.
- L'abbandono del corso dopo l'inizio delle lezioni non dà diritto al rimborso della quota.

## PORDENONE

### Ufficio carburanti a prezzo ridotto: sospensione dell'attività delle sedi staccate

Dal 1° luglio le sedi staccate dell'Ufficio carburanti a prezzo ridotto della Camera di commercio di Pordenone hanno chiuso in anticipo per l'estate.

La drastica riduzione dell'utilizzo dei servizi legati alla gestione della benzina e del gasolio a prezzo ridotto si è riflessa anche sull'operatività degli uffici offerti dalla Camera di Commercio, che hanno registrato una forte riduzione dell'afflusso dell'utenza. La sospensione del servizio si protrarrà in attesa delle auspicate positive novità sul fronte della gestione

regionale e del confronto con le istituzioni comunitarie. Continuerà invece l'attività nella sede centrale di via Castello 4/a a Pordenone che al fine di agevolare l'utenza che prima faceva riferimento anche alle suddette sedi, sarà ora aperta dal lunedì al venerdì dalle 8.30 alle 13.15 e il giovedì pomeriggio dalle 14.45 alle 16.45, in linea con gli orari della Cciao. Per ulteriori informazioni rivolgersi all'Ufficio carburanti a prezzo ridotto di Pordenone (tel. 0434.381694).

### Archimede 2009 sostiene il dna dell'innovazione La Camera di commercio di Pordenone destina 50.000 euro alle imprese che brevettano

A partire dal 1° luglio e sino al 30 settembre 2009 le imprese pordenonesi potranno accedere a contributi per la parziale copertura delle spese sostenute per la brevettazione. Il bando, denominato, come i suoi predecessori, Archimede 2009, è finanziato con i fondi regionali di cui alla Legge 30/2007. La Camera di commercio di Pordenone intende accrescere e stimolare le micro, piccole e medie imprese alla brevettazione in tutti gli ambiti territoriali quale fattore strategico per competere sui mercati nazionali ed esteri.

I richiedenti (imprese o loro cooperative e consorzi) dovranno rientrare nella definizione di micro, piccola e media impresa data dalla normativa comunitaria, avere sede e/o unità operativa nella provincia di Pordenone, ed essere iscritti al Registro Imprese della Cciao di Pordenone, attive e in regola con il pagamento del diritto camerale.

Lo stanziamento complessivo di 50.000 euro è de-

stinato all'erogazione di contributi in conto capitale a fronte di investimenti e spese per il deposito di domande di brevetto e design.

L'agevolazione consiste in un contributo in conto capitale pari al 70% delle spese riconosciute ammissibili nel caso di imprese che siano prevalentemente femminili e al 50% delle spese riconosciute ammissibili negli altri casi.

Le domande devono essere presentate esclusivamente a mano alla Cciao, in busta chiusa riportante la dicitura "Domanda Bando Brevetti Archimede 2009". Maggiori informazioni e assistenza possono essere richiesti presso gli uffici di Confartigianato Pordenone; informazioni sul bando essere richieste all'Ufficio regolazione del mercato (tel. 0434.381248/0434.381258, mail [regolazione.mercato@pn.camcom.it](mailto:regolazione.mercato@pn.camcom.it)). Il bando completo e la modulistica sono on-line su [www.pn.camcom.it](http://www.pn.camcom.it) alla voce Brevetti e Marchi - Incentivi.

### Innovazione tecnologica e informatizzazione per le imprese artigiane

Confartigianato Pordenone intende anche quest'anno promuovere tra le imprese artigiane l'utilizzo e la conoscenza delle tecnologie informatiche.

Le imprese che intendessero sottoporre a valutazione la propria struttura aziendale al fine di migliorare e implementare l'impiego delle nuove tecnologie, allo scopo di abbattere i costi, ridurre i tempi, migliorare l'efficienza della propria impresa, può contattare gli uffici di Confartigianato imprese Pordenone, dott. Alessandro Quaglio, tel. 0434.5091.

Si ricorda inoltre che tutte le imprese associate

hanno a disposizione le chiavi di accesso ad [artigianinet.com](http://artigianinet.com), [www.artigianinet.com](http://www.artigianinet.com), il portale dell'artigianato del Nord Est fondato da Confartigianato Pordenone insieme ad altre associazioni del Triveneto, e quindi possono usufruire dei servizi specifici offerti dal sito.

Tutte le imprese artigiane, associate e non, hanno invece libero accesso al sito di Confartigianato imprese Pordenone, [www.confartigianato.pordenone.it](http://www.confartigianato.pordenone.it), dove sono reperibili informazioni e notizie, anche suddivise per categorie, utili agli imprenditori, e da dove è possibile chiedere ed ottenere informazioni e consulenze specifiche.

## PORDENONE

## Salone 2009: vetrina dell'artigianato pordenonese

Multifera sarà, anche quest'anno, l'occasione per "mettersi in mostra". Ovvero un'opportunità, in particolar modo in un anno difficile com'è quello che stiamo vivendo, per far vedere al pubblico della rassegna pordenonese il meglio della produzione e dei servizi artigianali.

L'opportunità la offre il Salone dell'artigianato, ovvero il luogo-simbolo dell'artigianato di questa provincia, che sarà allestito nell'ambito della rassegna ex Campionaria nel mese di settembre.

Le prime adesioni sono già arrivate, e l'organizzazione si è già messa in moto per iniziare a definire come sarà l'edizione 2009.

Il Salone è il momento espositivo riservato al com-

parto che Confartigianato Imprese Pordenone, con il sostegno della Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura e la Regione Friuli Venezia Giulia, sta promuovendo ormai da decenni, allo scopo di promuovere il meglio della produzione e dei servizi del settore.

Chi desideri ricevere ulteriori informazioni, può compilare e inviare la scheda che proponiamo di seguito all'Ufficio Fiere di Confartigianato Pordenone, sig.ra Teresa Bomben, rintracciabile telefonicamente chiamando 0434/5091 - 04343/509233.

**La scheda andrà spedita via fax al numero 0434/553639.**

## SALONE DELL'ARTIGIANATO 2009

Nell'ambito della 63<sup>a</sup> Multifiera - Campionaria di Pordenone

RAGIONE SOCIALE \_\_\_\_\_

INDIRIZZO \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_

CAP. \_\_\_\_\_ CITTÀ \_\_\_\_\_ PROV. \_\_\_\_\_

TEL. \_\_\_\_\_ CELL. \_\_\_\_\_ FAX \_\_\_\_\_

SITO INTERNET: \_\_\_\_\_ E-MAIL: \_\_\_\_\_

P.IVA \_\_\_\_\_ COD.FISCALE \_\_\_\_\_

RESPONSABILE \_\_\_\_\_

SETTORE:     ARTIGIANATO        COMMERCIO        INDUSTRIA   

PRODOTTI DA ESPORRE: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

mq. RICHIESTI \_\_\_\_\_ N. STAND \_\_\_\_\_

data

firma

**Spedire la presente all'Unione degli Artigiani e delle Piccole e Medie Imprese della Provincia di Pordenone in Via dell'Artigliere, 8 - 33170 PORDENONE, o inviare tramite fax allo 0434/553639. Per chiarimenti e informazioni telefonare ai n. 0434/5091-0434/509233**

*I dati trasmessi, che Lei ci autorizza a trattare, saranno utilizzati dall'Associazione ai fini dell'organizzazione della presente iniziativa e per l'eventuale trattamento a mezzo di sistemi informatici, nonché per la diffusione a scopo istituzionale, nel pieno rispetto del D.Lgs. 196/2003.*

UDINE

## Progetto CasaClima per la certificazione energetica degli edifici

Corso di formazione base per artigiani e piccole imprese

8 - 9 - 10 ottobre 2009

Il mercato del risparmio energetico e dell'energia rinnovabile sta vivendo una grande evoluzione. Le conoscenze specifiche nella realizzazione di edifici innovativi a basso consumo energetico necessitano quindi di un certo approfondimento per preparare le imprese alle sfide del prossimo futuro.

Per formare operatori ed imprese l'Agenzia Provinciale per l'Energia organizza, in collaborazione con Confartigianato Udine, un corso dedicato agli operatori delle seguenti categorie: Edilizia, Carpenteria pesante e leggera, Applicatori di cappotti ed isolamenti termici, Serramentisti e Impiantisti termoidraulici ed elettrici.

Il corso base prevede un'introduzione generale sul concetto "CasaClima", sulle nozioni riguardanti i materiali e sulla tecnica delle costruzioni, ed un'istruzione sulle modalità di risparmio energetico nell'impiego delle tecnologie domestiche.

Il corso si svolgerà a Udine l'8 - 9 - 10 ottobre p.v.. Programma, ulteriori dettagli organizzativi e modulo di adesione on line sono disponibili nella sezione "Formazione" del sito [www.ape.ud.it](http://www.ape.ud.it). Le adesioni si chiudono il 29 settembre 2009.

Per ulteriori informazioni potete contattare Confartigianato Udine (ref. Ingrid Avanzolini, tel. 0432 516745)

## Laboratori di comunicazione aziendale efficace

Partiranno ad ottobre i "Laboratori di comunicazione aziendale efficace" organizzati da Confartigianato Udine insieme alla Palestra della Scrittura di Milano. Si tratta di un percorso formativo che si articolerà in 6 giornate (2 ad ottobre, 1 a novembre, 1 a dicembre e 2 a gennaio 2010) e permetterà ai partecipanti di avere una panoramica del sistema che governa il mondo della comunicazione d'impresa, di conoscere gli strumenti di base ed i mezzi della comunicazione integrata, di riflettere su come raggiungere i propri obiettivi attraverso la qualità delle relazioni, di conoscere meglio le tecnologie della comunicazione e le nuove opportunità offerte dall'informatica e acquisire consapevolezza sulle competenze fondamentali della comunicazione scritta e parlata.

### I CONTENUTI

#### MARKETING E COMUNICAZIONE

**Durata:** due giornate

**Calendario:** 23 e 24 ottobre 2009

L'obiettivo è fornire un panorama sintetico, ma completo, del sistema che governa il mondo della comunicazione: quali sono i soggetti che operano, come operano, quali le connessioni tra i vari attori ecc.

- Obiettivi della comunicazione
- Il marketing per la comunicazione
- Il valore del marchio
- Ascolto del mercato e posizionamento
- Come impostare una strategia e un piano di comunicazione
- Pianificazione dei mezzi

- Spunti e consigli pratici per presentare in modo efficace un progetto
- Focus su eventi

#### VERSO IL MARKETING DELLA CONVERSAZIONE

**Durata:** una giornata

**Calendario:** da definire (metà novembre, circa)

Ha ancora senso parlare di media relation e multimedialità? Con quali media mettersi in relazione, oggi che la convergenza è all'ordine del giorno e il multimedia è una di quelle parole che sembrano già appartenere al passato? Questa giornata si offre come momento di riflessione comune per analizzare l'attuale contesto di riferimento e scoprire come rivolgersi a un pubblico con la doppia cittadinanza.

- Fascino e persuasione nella comunicazione
- Dalla pubblicità alla conversazione
- La creatività come stile quotidiano

#### VERSO L'INFORMATICA SOCIALE

**Durata:** una giornata

**Calendario:** da definire (inizio dicembre, circa)

La spinta alla realizzazione di un'infrastruttura informatica è spesso collegata alla necessità di sviluppare nuovi obiettivi, fronteggiare esigenze emergenti, migliorare i processi di lavoro. La realizzazione di un sistema informatico dipende dal contesto, e non può essere fatta solo "in astratto". Richiede anche l'uso pratico di questi sistemi per lo scopo desiderato. È necessario immergere nella pratica ogni parte del processo di sviluppo del-

## UDINE

le applicazioni, situandole nel contesto di utilizzo e creandone, insieme agli utenti, senso e intenzione

- Le tecnologie nella comunicazione
- Il web
- La progettazione partecipata

**LINGUAGGIO SCRITTO  
E RELAZIONI EFFICACI**

**Durata:** una giornata

**Calendario:** da definire (inizio gennaio, circa)

Il modulo ha l'obiettivo di: sviluppare la sensibilità comunicativa dei partecipanti, con attenzione agli aspetti strutturali e a quelli emotivi; potenziare le tecniche creative e la varietà di scelta stilistica; acquisire consapevolezza sulle competenze fondamentali della comunicazione, scritta e parlata, per raggiungere la massima efficacia del messaggio

- Le 7S: semplificazione, sintesi, struttura, stile, seduzione, simpatia, stravaganza
- Scegliere il registro più efficace per il contesto, per l'obiettivo e soprattutto per il destinatario
- La magia della scrittura
- L'e-mail: la regina della rete

**RESTITUZIONE DEL PROJECT WORK**

**Durata:** una giornata

**Calendario:** da definire (fine gennaio, circa)

Dopo 15/20 giorni dalla fine del percorso, una giornata in aula per la presentazione e la condivisione dei lavori realizzati.

## LA METODOLOGIA

La metodologia proposta permette di:

- raggiungere un elevato grado di interattività e coinvolgimento
- perseguire obiettivi di marketing concreti: aumentare il fatturato della propria impresa, promuovere l'attività dell'azienda sul territorio...
- sviluppare strategie e strumenti di comunicazione: costruire un sito web, organizzare un evento...
- creare reti e relazioni
- gestire dinamiche e situazioni proprie del contesto reale
- promuovere un modello efficace e innovativo di formazione, utile per la crescita delle imprese e lo sviluppo di tutto il territorio (marketing territoriale).

## ISCRIZIONI E COSTI

L'iscrizione va effettuata compilando e consegnando la scheda di adesione **entro lunedì 27 luglio 2009**, presso la sede di Confartigianato Udine in via del Pozzo n. 8 - 33100 Udine, oppure inviandola all'Ufficio Comunicazione al fax 0432.516765 o via mail a [tsabadelli@uaf.it](mailto:tsabadelli@uaf.it).

L'intero percorso avrà un **costo di 600 € + IVA** per partecipante.

Le modalità di pagamento verranno comunicate in seguito.

Il percorso verrà attivato al raggiungimento di un numero minimo di 20 partecipanti.

**SCHEDA DI ISCRIZIONE AI  
LABORATORI DI COMUNICAZIONE AZIENDALE EFFICACE**

DA RISPEDIRE AL FAX 0432.516765  
ENTRO LUNEDÌ 27 LUGLIO 2009

L'azienda \_\_\_\_\_

Cod. Fisc./P.IVA \_\_\_\_\_

Indirizzo e Comune \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_ Cell. \_\_\_\_\_

chiede di iscrivere ai Laboratori di Comunicazione aziendale efficace i seguenti partecipanti:

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

Timbro/Firma \_\_\_\_\_

In riferimento al D.Lgs 196/03 sulla tutela dei dati e per quanto attiene ai dati forniti in occasione dell'attività formativa oggetto della presente, comunichiamo che:

- i dati da voi forniti verranno utilizzati al fine di registrare la vostra partecipazione al percorso formativo;
- i dati da Voi forniti saranno comunicati ai docenti del corso in oggetto.

Per i diritti a voi riservati dal D.Lgs 196/03, si rimanda ai disposti di cui all'art.7 del provvedimento stesso. \_\_

**UDINE**

## Fiere internazionali in Oman

Confartigianato Udine intende organizzare, con il supporto della Regione FVG e della Provincia di Udine, le seguenti **partecipazioni con stand istituzionali gratuiti** (in tutto o in parte a seconda delle esigenze espositive delle aziende artigiane) a:

EVENTO	V = VISITA E = ESPOSIZIONE
<b>WOMAN EXPO 2009.</b> Settori: cosmesi, prodotti per la sposa e il matrimonio, borse, scarpe, accessori moda, complemento d'arredo, gioielleria, prodotti alimentari, prodotti per la casa e la cucina, ecc.) (info: <a href="http://www.omanexpo.com/womenexpo/news_update.htm#news1">www.omanexpo.com/womenexpo/news_update.htm#news1</a> )	<b>MUSCAT</b> <b>(19-21 OTTOBRE 2009)</b>
<b>FOOD AND HOTEL OMAN 2009:</b> Fiera Internazionale del Cibo e delle Bevande, Tecnologie di Lavorazione degli Alimenti, e Attrezzature per Cucine e Ristorazione, Sistemi di Confezionamento, Forniture per Alberghi e Servizi correlati. (info: <a href="http://www.omanexpo.com/foodexpo/index.html">http://www.omanexpo.com/foodexpo/index.html</a> )	<b>MUSCAT</b> <b>(26-28 OTTOBRE 2009)</b>

Con un mercato in rapido sviluppo, il settore del cibo, dell'ospitalità e dei prodotti di bellezza sta registrando una crescita senza precedenti nel Sultanato dell'Oman. La richiesta di prodotti alimentari è in continuo aumento, come risultato di un incremento costante della popolazione della nazione, mentre la costruzione di hotel, di luoghi di villeggiatura e di prestigiosi quartieri residenziali in molte parti del sultanato sta dando vita ad una richiesta esponenziale di una serie di prodotti, come attrezzature per la cucina e la ristorazione, forniture per hotel e altri fabbisogni legati all'industria dell'ospitalità.

Le quote di partecipazione (volo, hotel) sono in fase di determinazione. Le manifestazioni d'interesse vanno inoltrate **entro il 24 luglio 2009** all'Ufficio Affari Comunitari (ref. Flavio Cumer, tel. 0432.516743 - fax 0432.516765).

### SCHEDA DI PRE-ADESIONE

da inoltrare all'Ufficio Affari Comunitari della Confartigianato Udine - Fax 0432-516765

La ditta: \_\_\_\_\_ con sede a \_\_\_\_\_  
 Via \_\_\_\_\_ N. \_\_\_\_\_  
 Tel. \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_  
 E-mail \_\_\_\_\_ Cell. del partecipante \_\_\_\_\_  
 P.Iva \_\_\_\_\_  
 aderisce alla FIERA: \_\_\_\_\_  
 Data \_\_\_\_\_ Firma del Rappresentante Legale \_\_\_\_\_

## Accordi Fare Impresa e Donne Impresa I punti principali

**Fare Impresa e Donne Impresa** sono due iniziative di Confartigianato, promosse dai Movimenti Giovani Imprenditori, e Donne Impresa, volte a **favorire la creazione e lo sviluppo di nuove imprese artigiane**, nonché la trasmissione d'impresa, al fine di **agevolare l'accesso al credito** delle stesse.

### BENEFICIARI

Possono beneficiare delle Convenzioni:

- le imprese artigiane già costituite o in fase di costituzione, incluse quelle non ancora iscritte all'Albo Imprese Artigiane presso la CCIAA, ma che abbia-

- no presentato regolare domanda in tal senso
- i soggetti che subentrino o succedano ad altra azienda

### INIZIATIVE FINANZIABILI

Investimenti aziendali sia materiali sia immateriali, compresi l'acquisto di beni usati da effettuare o effettuati nei 6 mesi antecedenti la domanda.

### ENTITÀ DEGLI IMPORTI

L'importo massimo concedibile dalla banca per l'iniziativa può arrivare a €100.000,00.

## UDINE

**GARANZIE**

È prevista una garanzia fidejussoria da parte del Confidimprese FVG. La Banca si impegna:

- a non richiedere ulteriori garanzie, per finanziamenti di importo non superiore a € 10.000,00
- a richiedere garanzie non superiori all'importo finanziato per tutti gli altri importi

**BANCHE CONVENZIONATE**

- Banche di Credito Cooperativo (per ambedue le convenzioni)
- Cassa di Risparmio del Friuli Venezia Giulia (per la convenzione Fare Impresa)
- UniCredit Banca (per la convenzione Fare Impresa)

- Banca di Cividale (per la convenzione Donne Impresa)

Confartigianato Udine, inoltre, offre **gratuitamente** ai propri soci:

- assistenza per l'apertura di una nuova azienda
- consulenza fiscale, previdenziale ed in materia di ambiente e sicurezza

**ASSISTENZA E CONSULENZA**

Tutti gli uffici di Confartigianato Udine sono a disposizione per fornire la propria assistenza, consulenza e collaborazione.

E' altrimenti possibile contattare: Massimo Nicchiarelli - Tel: 0432/516774 - Fax: 0432/516764 - e-mail: [mnicchiarelli@uaf.it](mailto:mnicchiarelli@uaf.it)

## Gestione dei rifiuti: da oggi è più semplice! Grazie ad una convenzione sottoscritta tra Confartigianato e Friul Julia Appalti

La gestione dei rifiuti preoccupa da sempre, soprattutto a causa della complessità normativa e dell'eccessiva burocratizzazione delle procedure, il mondo delle imprese.

Al fine di arginare l'emergenza che si è venuta a creare in provincia di Udine nel corso del 2008 con la chiusura di numerosi impianti, in particolare delle discariche di inerti, e nell'intento di offrire alle imprese una risposta rapida e sicura in merito al corretto conferimento dei rifiuti, Confartigianato Udine Servizi e Friul Julia Appalti, società friulana leader nel settore, hanno recentemente sottoscritto una convenzione; l'accordo è stato presentato ufficialmente il 14 maggio a Cervignano del Friuli durante l'incontro "L'impresa che ha fiuto progetta il rifiuto", seminario inserito nell'ambito della "settimana europea delle PMI".

**Quali servizi prevede la convenzione?**

La convenzione consente alle imprese di essere sostenute in tutte le fasi della gestione dei rifiuti, dalla produzione allo smaltimento/recupero. Nello specifico sono previsti i seguenti servizi:

- Sopralluogo da parte di un tecnico di Friul Julia al fine di caratterizzare il rifiuto e valutare le corrette modalità di smaltimento o recupero;
- Effettuazione dell'analisi merceologica o chimica del rifiuto sulla base di quanto previsto dalla normativa vigente;
- Fornitura di attrezzature e contenitori di qualsiasi dimensione (da 1 a 25 mc), per tutto il tempo necessario, per effettuare il deposito temporaneo dei rifiuti presso le sedi dell'impresa o presso unità locali temporanee (ad esempio cantieri edili);
- Raccolta e trasporto di tutte le tipologie di rifiuti, pericolosi e non pericolosi, e successivo conferimento presso impianti di proprietà o gestiti da terzi;
- Possibilità di conferire direttamente, presso la

sede di Friul Julia Appalti, alcune tipologie di rifiuti prodotti dalle imprese previo iscrizione all'Albo Gestori per il trasporto in conto proprio;

- Compilazione del formulario di identificazione del rifiuto.

Le modalità di fornitura del servizio ed i relativi costi sono concordati preventivamente tra Confartigianato e Friul Julia Appalti.

**Perché aderire ai servizi offerti?**

Grazie alla convenzione le imprese potranno contare su numerosi vantaggi:

- La certezza che i propri rifiuti saranno gestiti, dalla fase di produzione al trattamento finale, nel pieno rispetto delle leggi vigenti così da garantire la salvaguardia dell'ambiente ed evitare l'esposizione a sanzioni anche pesanti;
- La sicurezza di potersi appoggiare ad una struttura qualificata in grado di offrire soluzioni per qualsiasi tipologia di rifiuto;
- Tempi di intervento rapidi;
- Certezza e uniformità dei costi dei servizi: gli stessi sono stati concordati preventivamente e non possono subire variazioni senza l'approvazione dell'Associazione.

Confartigianato organizzerà, in collaborazione con Friul Julia Appalti, incontri informativi e consultivi sul territorio durante i quali saranno illustrate le modalità di fornitura del servizio e fornite informazioni circa la corretta gestione dei rifiuti.

**A chi ci si deve rivolgere?**

Aderire ai nuovi servizi in materia di gestione dei rifiuti è semplice: è sufficiente contattare l'ufficio Confartigianato più vicino il quale provvederà a gestire la richiesta. Le imprese saranno ricontattate tempestivamente da Friul Julia Appalti per definire tempi e modalità di offerta del servizio.

**UDINE**

## Corsi sicurezza

Per permettere ai datori di lavoro delle imprese associate di assolvere agli obblighi formativi in materia di sicurezza, Confartigianato Udine organizza i corsi sotto indicati. Per informazioni e adesioni contattare gli uffici Confartigianato Udine presenti sul territorio.

Corso	Settembre	Ottobre
Aggiornamento Primo Soccorso		Manzano
Primo Soccorso	Cervignano	Udine
Antincendio	Cervignano	Udine
CGA - Conduttore gru su autocarro		Udine
CPA - Conduttore piattaforme aeree	Gemona	Latisana
Ponteggi		Udine
RSPP	Manzano, Latisana	Udine

## Serbia: missione imprenditoriale in Voivodina

Confartigianato Udine informa i propri Associati che, in virtù dei buoni risultati ottenuti negli ultimi due anni di cooperazione con la Voivodina e delle opportunità di business crescenti per le imprese italiane in loco, la Regione Friuli Venezia Giulia ha affidato ad Informest la realizzazione del progetto **CASA FVG IN VOJVODINA**.

Il progetto CASA FVG intende offrire un supporto strategico concreto alle imprese della Regione, attraverso la realizzazione di una **missione imprenditoriale in Voivodina** prevista **dal 12 al 14 ottobre 2009** per la valutazione di nuove opportunità di business con gli operatori locali. I settori coinvolti nell'iniziativa sono il settore **agro-alimentare**, il **metalmecanico** (incluso IT), e le **costruzioni**.

In occasione della missione imprenditoriale, le aziende regionali potranno partecipare ad **incontri B2B** preliminarmente organizzati per lo sviluppo e

la concretizzazione di opportunità di collaborazione commerciale e/o produttiva tra operatori economici regionali e locali. Gli incontri B2B saranno realizzati nella forma della **visita aziendale diretta presso le sedi delle aziende serbe** da parte degli operatori regionali al fine di facilitare anche una adeguata valutazione della realtà economico-produttiva locale.

La partecipazione degli operatori economici alla missione è prevista per un massimo di **15 aziende** regionali e le adesioni saranno accettate in ordine cronologico di arrivo. Gli operatori interessati a partecipare alla missione imprenditoriale in Voivodina possono inviare una e-mail a Chiara Talin dell'Informest ([chiara.talin@informest.it](mailto:chiara.talin@informest.it), tel. 0481.597411) e per conoscenza a Flavio Cumer della Confartigianato Udine ([fcumer@uaf.it](mailto:fcumer@uaf.it), tel.0432.516743).

## Nuovo servizio di consulenza su "derivati finanziari" e "gestione patrimoniale"

Per assistere i propri associati in materia di investimenti in prodotti derivati (swap) e gestioni patrimoniali, Confartigianato Udine ha istituito uno sportello di consulenza tecnico-legale presso la propria sede, al quale gli associati potranno liberamente rivolgersi.

È inoltre in programma, nella prima metà di settembre, una conferenza per offrire una conoscenza di base su questi complessi strumenti finanziari.

### Referente

Ufficio Sviluppo Commerciale

Massimo Nicchiarelli

Tel: 0432/516774 - Fax: 0432/516764 - e-mail: [mnicchiarelli@uaf.it](mailto:mnicchiarelli@uaf.it)